

ABB erhält Auftrag über 25 Millionen Dollar für Unterstationen in Algerien

Erneuerung von acht Unterstationen zur Erhöhung der Energiekapazität

Zürich, Schweiz, 21. Dezember 2004 – ABB hat heute den Eingang eines Auftrags über 25 Mio. Dollar für ein schlüsselfertiges Projekt zur Erneuerung von acht bestehenden Unterstationen in Algerien bekannt gegeben. Mit dem Projekt wird die Energieversorgung in der die Hauptstadt Algier und Umgebung verbessert.

Der Auftrag wurde vom algerischen Versorgungsunternehmen Sonelgaz erteilt, das mit dem Projekt auf die steigende Energienachfrage reagiert.

Zum Projekt gehören Erweiterungen wie auch Erneuerungen verschiedener 220/60/30 und 10kV Unterstationen. ABB wird die Arbeiten mit minimalen Stromunterbrechungen für die Konsumenten ausführen. Der Auftrag wird in 15 Monaten abgewickelt, was unter dem Industriestandard liegt.

«Unsere Fähigkeit, Projekte schnell abzuwickeln und die Zuverlässigkeit unserer Technologien waren entscheidende Faktoren in der Vergabe dieses Auftrag», sagte Peter Smits, Leiter der ABB-Division Energietechnik. «Darüber hinaus haben wir Sonelgaz in Algerien bei ähnlichen Projekten in der Vergangenheit bewiesen, dass wir ein zuverlässiger Partner sind.»

Zum Auftrag gehören Konstruktion, Fertigung, Testen, Aufbau und Inbetriebnahme der Schaltanlagen, neuen Transformatoren und der dazugehörigen Ausrüstung. ABB liefert Leistungstransformatoren, verschiedene Hochspannungsausrüstungen, Steuer- und Schutz-Panels sowie Automations- und Telekommunikationssysteme für Unterstationen.

Als Hauptbestandteil des Projekts werden die 125 Mittelspannungs-Schaltanlagen-Zellen ausgewechselt. Die Auswechslung hat schrittweise zu erfolgen, um die Stromversorgung nicht zu unterbrechen. Auslieferung der ersten Zellen ist für März 2005 geplant.

Das Projekt ist das jüngste in einer Reihe von Aufträgen von Sonelgaz. Einschliesslich dieses Projekts erhielt ABB von Sonelgaz im Jahr 2004 Aufträge in Höhe von 105 Mio. US-Dollar.

ABB (www.abb.com) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 103'000 Mitarbeiter.

Ansprechpartner für weitere Informationen:

Media Relations:

ABB Corporate Communications, Zürich

Thomas Schmidt

Tel: +41 43 317 65 68

Fax: +41 43 317 7958

media.relations@ch.abb.com

Investor Relations:

Schweiz: Tel +41 43 317 3804

Schweden: Tel +46 21 325 719

USA: Tel +1 203 750 7743

investor.relations@ch.abb.com